Les verbes pronominaux

Fiche méthode

(Espagnol 5e · Le verbe · Les verbes pronominaux)

La démarche pour employer un verbe pronominal

1. Je repère le verbe pronominal : infinitif en *-se* ; l'action porte sur le sujet lui-même, ou le pronom fait partie du verbe (*llamarse*).

2. Je trouve la personne du sujet réel et son pronom : me, te, se, nos, os, se (*usted* → se).

3. Je conjugue le verbe comme sans pronom : botte (e → ie, o → ue, e → i) sauf à nosotros et vosotros, verbes irréguliers (*me pongo, me voy*).

4. Je place le pronom : devant le verbe conjugué, soudé à l'infinitif, au gérondif, à l'ordre ; puis je vérifie l'accent écrit.

Le réflexe — le pronom suit toujours la personne du sujet ; seule sa place change selon la forme du verbe.

Cas 1 · Reconnaître un verbe pronominal et ses pronoms

Réflexe — infinitif en -se → pronom de la personne ; article (pas de possessif) devant une partie du corps ou un vêtement.

Exemple 1. Compléter : *Mis abuelos ___ quejan del tráfico.*

Mis abuelos = ellos → pronom **se** : *se quejan.*

Exemple 2. Traduire : « Elle se lave la figure. »

ella → se ; partie du corps → article : **Se lava la cara.**

Attention — *usted* → **se** (« os levanta » est faux) ; *vosotros* → **os**.

Cas 2 · Conjuguer au présent, même quand le radical change

Réflexe — le verbe d'abord, comme sans pronom (botte : yo, tú, él, ellos), puis le pronom devant ; no devant le pronom.

Exemple 1. Conjuguer *sentarse* avec *yo* puis avec *vosotros.*

yo, dans la botte : **me siento** ; vosotros, hors de la botte : **os sentáis**.

Exemple 2. Répondre non à « ¿Te aburres? ».

tú → yo : **No, no me aburro.** (no devant le pronom)

Attention — « nos acuestamos », « os vistís » n'existent pas : **nos acostamos**, **os vestís**.

Cas 3 · La place du pronom et l'accent écrit

Réflexe — devant le verbe conjugué ; soudé à l'infinitif, au gérondif et à l'ordre ; une seule fois ; jamais entre les deux verbes.

Exemple 1. Dire « Je dois m'en aller » de deux façons.

Tengo que irme. = **Me tengo que ir.**

Exemple 2. Donner l'ordre « Lave-toi ! » à un camarade.

se lava → lava + te → la syllabe *la-* devient l'avant-avant-dernière : **¡Lávate!**

Attention — « quiero me quedar » est faux ; à l'infinitif, pas d'accent : *sentarme* ; à l'ordre, accent : *siéntate* (sauf *ponte, vete*).

Cas 4 · Avec ou sans pronom : le sens change

Réflexe — sur qui porte l'action ? Le sujet lui-même → pronom ; quelqu'un ou quelque chose d'autre → pas de pronom.

Exemple 1. Traduire : « Je reste avec ma grand-mère. »

rester = *quedarse* : **Me quedo con mi abuela.** (*quedo con* = j'ai rendez-vous avec)

Exemple 2. Traduire : « Ils partent demain. »

partir, s'en aller = *irse* : **Se van mañana.**

Attention — *pongo la mesa* (je mets la table) ≠ *me pongo las sandalias* (je mets mes sandales) ; *duermo ocho horas* ≠ *me duermo a las once.*

Les pièges

- Un groupe sujet se remplace par son pronom : *mi hermana y yo* = nosotros → *nos* ; *Marta y tú* = vosotros → *os.*
- *acordarse* ***de***, *despedirse* ***de***, *quejarse* ***de*** : la préposition ne saute pas.
- *tardar* n'a pas de pronom ; dans *me toca a mí*, *me* marche comme dans *me gusta.*
- Phrases utiles : *¿Cómo te llamas?* · *¡Date prisa!* · *Me voy.* · *Me quedo en casa.*

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).